

## CONSIGNES IMPORTANTES DE SECURITE

Lisez toutes les instructions avant de vous servir du climatiseur. Gardez ce manuel dans un endroit sûr pour un usage ultérieur.

1. Une surveillance est nécessaire si le climatiseur est utilisé à proximité d'enfants. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des enfants ou toute autre personne sans assistance ou surveillance si leur capacité physique, sensorielle ou mentale les empêche de l'utiliser en toute sécurité.

2. **Ne pas** utiliser le climatiseur à l'extérieur.

3. Poser le climatiseur **verticalement**, sur une surface ferme et plane. Assurez-vous qu'il est posé de façon sécurisée, afin qu'il ne puisse ni pencher ni basculer. L'eau peut endommager les meubles et le revêtement des sols.

4. Dérouler le cordon d'alimentation dans sa totalité. Un cordon d'alimentation qui n'est pas entièrement déroulé peut entraîner une surchauffe et provoquer un incendie.

5. Si le cordon d'alimentation du climatiseur est endommagé, il doit être réparé par un atelier agréé par le fabricant, car des outils spécifiques seront nécessaires.

6. Ne pas utiliser de rallonge ou de contrôleur de vitesse variable. Ceci pourrait provoquer une surchauffe, un incendie ou un choc électrique.

7. Brancher le climatiseur uniquement sur une prise de terre monophasée adaptée au courant stipulé sur la plaque du type de l'appareil.

8. Arrêter le climatiseur et toujours débrancher la prise de courant lorsque l'appareil n'est pas en service, ou si il est déplacé, manipulé ou nettoyé. Ne pas tirer sur le cordon pour débrancher la prise.

9. Le climatiseur fonctionnera au mieux dans une pièce où la température atteint jusqu'à 35°C.

10. **Ne pas** utiliser le climatiseur à proximité de gaz ou matières facilement inflammables, près d'un feu, ou dans un endroit propice aux éclaboussures d'huile ou d'eau. Ne pas vaporiser d'insecticide ou de substances similaires sur le climatiseur. S'assurer que le climatiseur n'est pas directement exposé aux rayons du soleil. **Ne faites pas** fonctionner le climatiseur dans

un sauna ou une blanchisserie, ou près d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.

11. **Ne pas** utiliser le climatiseur à l'extérieur. Le climatiseur est conçu uniquement pour un usage domestique intérieur, comme indiqué dans le manuel d'utilisation, et n'est pas conçu pour un usage industriel.

12. **Avant** de mettre le climatiseur en marche,

assurez-vous que les lames d'entrée d'air (11) et les lames de sortie d'air (2,8) sont ouvertes. Le climatiseur ne doit pas être posé derrière des rideaux ou voilages, ou derrière des objets ou obstacles pouvant gêner la circulation de l'air. Assurez-vous qu'aucun objet ne peut entrer par les lames d'entrée d'air (11) et les lames de sortie d'air (2,8), car ceci pourrait engendrer une surchauffe, un incendie ou un choc électrique.

13. **Ne pas** diriger les lames de sortie d'air (2,8)

directement vers les personnes, les murs, les animaux ou les meubles.

14. **Ne tirez pas** sur le cordon pour débrancher le climatiseur alors qu'il est en fonctionnement. **Appuyez d'abord sur le bouton de commande pour le mettre sur la position OFF (ARRÊT).**

15. Après avoir arrêté le climatiseur, attendez 3 à 5 minutes avant de le remettre en marche, car le compresseur pourrait subir des dommages.

16. **Ne pas** plonger le climatiseur dans l'eau ou dans d'autres liquides et ne pas verser d'eau ou d'autres liquides sur l'appareil ou dans les lames d'entrée (11) ou lames de sortie d'air (2,8).

17. Nettoyez le climatiseur régulièrement en suivant les consignes de nettoyage.

18. Assurez-vous de ne toucher aucune partie métalliques, lorsque vous retirez le filtre à air (6) du climatiseur. Ce sont des pièces à bords coupants qui peuvent vous blesser. **N'utilisez pas** le climatiseur tant que le filtre à air (6) et les lames d'entrée d'air (2,8) ne sont pas installés.

19. Transportez toujours le climatiseur en position verticale. Si ce n'est pas possible, couchez l'appareil sur le côté et mettez-le en position verticale dès que vous êtes arrivé à destination. Attendez au moins 4 heures après le transport avant de l'utiliser.

20. N'utilisez pas le climatiseur s'il est endommagé, s'il paraît être endommagé, ou si il ne fonctionne pas correctement. Débranchez le cordon de la prise de courant.

## COMPONENTS

1. Panneau de commande
2. Sortie d'air
3. Poignée
4. Roulette
5. Couvercle
6. Filtre à air
7. Orifice de vidange de l'eau
8. Sortie d'air (Echangeur thermique)
7. Orifice de vidange de l'eau
10. Cordon d'alimentation avec prise
11. Entrée d'air (condensateur)
12. Embout d'évacuation
13. Connecteur de l'embout d'évacuation
14. Tuyau d'évacuation
15. Embout tuyau d'évacuation

## MISES EN GARDE

1. Tout le câblage doit être conforme aux normes électriques locales et nationales et doit être installé par un électricien qualifié. Pour toute question au sujet de ces instructions, contactez un électricien qualifié.
2. Vérifiez le cordon d'alimentation fourni et réglez tout problème de câblage avant l'installation et la mise en marche de l'appareil.
3. Pour votre sécurité et votre protection, cet appareil est isolé à la terre par la prise du cordon d'alimentation lorsque vous le branchez dans une prise murale adaptée. Veuillez consulter un électricien si vous n'êtes pas sûr que les prises murales de votre habitation sont des prises de terre. N'utilisez pas d'adaptateur de prise ou de rallonge avec cet appareil.

## CONSIGNES D'INSTALLATION

Branchez l'assemblage du tuyau d'évacuation à l'arrière de l'appareil. Étirez le tuyau jusqu'à la longueur désirée et faites passer l'embout du tuyau d'évacuation par la fenêtre pour assurer l'aération (Fig. 1).

### Assemblage des pièces du conduit d'évacuation et installation

1. Introduisez les extrémités du tuyau d'évacuation (14) dans les embouts du tuyau d'évacuation (13) en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'au bout.
2. Fixez un embout du tuyau d'évacuation (13) dans l'orifice d'évacuation à l'arrière de l'appareil. Pour cela, faire glisser l'embout du tuyau d'évacuation vers le bas en l'encastant dans l'orifice d'évacuation de l'appareil (8) en vous assurant que les crans de l'embout du tuyau d'évacuation sont engagés dans l'embout de l'appareil (Fig. 2).
3. Fixez l'embout d'évacuation (12) à l'adaptateur de l'embout d'évacuation (13).
4. Étirez le tuyau d'évacuation (14) et fermez la fenêtre le plus possible afin que l'embout du tuyau d'évacuation soit bloqué (12) (Figures 3 et 4).

## CONSIGNES D'INSTALLATION

Climatiseur avec installation

Votre appareil peut si nécessaire être installé de façon semi-permanente (Fig. 5).

Procéder de la façon suivante:

1. Percez un trou dans un mur extérieur, au travers d'une porte ou le carreau d'une fenêtre. Le trou ne doit pas dépasser 125 mm, et être entre 35 cm et 100 cm du sol. Si vous percez au travers d'un mur, nous vous recommandons d'isoler cette partie avec des matériaux adaptés. (Figs. 6-7)
2. Placez l'accessoire de raccordement fourni dans le trou.
3. Emboîtez le tuyau d'évacuation dans son emplacement à l'arrière de l'appareil (Fig. 2)
4. Insérez l'autre bout du tuyau d'évacuation dans le raccord déjà placé dans le trou (Fig. 7).

**REMARQUE:** En cas d'installation du climatiseur de façon semi-permanente, vous devez laisser une porte entrouverte (d'à peine 1 cm) afin de garantir une ventilation suffisante.

## INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT: PANNÉAU DE CONTRÔLE

Interrupteur marche/arrêt d'urgence (ON/OFF)

Cet interrupteur est utilisé lorsque l'appareil doit être temporairement mis en marche ou à l'arrêt (on/off). S'il est appuyé, l'appareil commence à fonctionner. Le mode de fonctionnement et la vitesse de ventilation sont réglés sur automatique. Si vous appuyez sur le bouton d'urgence, l'appareil s'arrête de fonctionner.

### Indicateur du niveau de l'eau

1. Lorsqu'il est allumé, l'eau de condensation qui se trouve à l'intérieur de l'appareil ne peut pas s'évacuer et le niveau de l'eau de condensation a atteint son maximum.
2. Lorsqu'il est éteint, l'eau de condensation s'évacue hors de l'appareil et atteint un niveau plus bas que celui indiquant le trop plein. L'appareil cesse de fonctionner lorsque l'indicateur clignote.
3. Une fois que l'eau a été vidangée, le témoin lumineux s'éteint. Appuyez sur le bouton "POWER" pour redémarrer l'appareil.
4. Le voyant lumineux LED est rouge. Lorsqu'il est plein, l'appareil cesse de fonctionner. Une fois l'eau vidée, appuyez sur le bouton marche (power) pour le redémarrer. Le mode de fonctionnement reviendra au dernier mode enregistré avant le processus de vidange.

### Interrupteur de réglage température et minuterie

#### PLAGE DE TEMPÉRATURE

18°-35°C/64°-95°F

Capacité estimée selon les critères d'évaluation en:

Intérieur: 27°C/80°F DB-19°/67°F WB

La capacité réelle de refroidissement peut varier en fonction des conditions environnementales locales.

1. Lorsque l'appareil se met en marche, il affiche "current température" (température ambiante).

2. Lors du réglage de la température, l'appareil indique "set température" (réglage température).

3. Lors du réglage de la minuterie, l'appareil affiche "réglage minuterie" et l'indicateur témoin clignote.

4. 5 secondes après le "réglage température" et le "réglage minuterie", l'appareil affiche à nouveau la "température ambiante".

5. Après le "réglage température" et le "réglage minuterie", l'appareil affiche à nouveau "température ambiante". Appuyez sur "set température" (régler la température) ou "set time" (régler la minuterie) pour afficher la "température réglée" ou le "temps restant".  
Affichage de la plage de température de 18°-35°C/64°-95°F

6. Lorsque la température de la pièce est plus élevée que la plage de température affichée, l'appareil indique "HI" (HAUT).

7. Lorsque la température de la pièce est plus basse que la plage de température affichée, l'appareil indique "LO" (BAS).

8. Lorsque l'indicateur s'éteint, l'appareil s'arrête de fonctionner.

**REMARQUE:** Après avoir arrêté le climatiseur, vous devez attendre 3 minutes avant de le remettre en marche.

## INSTRUCTIONS POUR LA MISE EN MARCHÉ:

### TELECOMMANDE

#### Bouton de commande

Le bouton de commande démarre et arrête l'appareil.

#### Mode de commande

Le Mode de commande dispose de 3 paramètres: Refroidissement, Déshumidification, et Ventilation. Les paramètres sont ajustés à l'aide du bouton du Mode de commande.

#### 1. Mode refroidissement

Lorsque le mode refroidissement est sélectionné, l'indicateur témoin vert clignote. En mode refroidissement l'air est refroidi et l'air chaud est chassé à l'extérieur par le tuyau d'évacuation d'air. Réglez la vitesse de ventilation et la température selon le niveau de confort souhaité.

Remarque: Les tuyaux échangeurs d'air doivent s'échapper à l'extérieur de la pièce lors du fonctionnement en mode refroidissement.

## 2. Mode déshumidification

Lorsque le mode déshumidification est sélectionné, le témoin lumineux orange clignote. L'air est déshumidifié lorsqu'il passe dans le climatiseur sans nécessiter le mode refroidissement. Si la température de la pièce est  $>25^{\circ}\text{C}$  ( $77^{\circ}\text{F}$ ), la vitesse de ventilation peut être ajustée; sinon, la vitesse de ventilation est réglée sur "low" (basse).

Remarque: En mode déshumidification, les tuyaux échangeurs d'air s'échappent à l'intérieur de la pièce, et non à l'extérieur comme c'est le cas en mode de refroidissement. Il y aura refroidissement si l'appareil évacue l'air vers l'extérieur.

## 3. Mode Ventilation

Lorsque le mode ventilation est sélectionné, le témoin lumineux jaune clignote. L'air est brassé dans la pièce sans être refroidi.

**Remarque:** L'appareil n'a pas besoin d'évacuer l'air lorsqu'il est en mode ventilation.

Bouton vitesse de ventilation

Le bouton de vitesse de ventilation dispose de 3 réglages: Haut, Moyen, et Bas.

Réglages de la température

Appuyez sur "UP" (haut) ou "DOWN" (bas) pour régler la température. La plage de réglage se situe entre  $18^{\circ}\text{C}$  et  $32^{\circ}\text{C}$  ( $64^{\circ}\text{F}$  to  $90^{\circ}\text{F}$ ).

Remarque: Lorsque vous sélectionnez le MODE DESHUMIDIFICATION ou le MODE VENTILATION le bouton du réglage de la température ne fonctionne pas.

## Sélecteur Fahrenheit/Celsius

Appuyez sur le bouton " $^{\circ}\text{C}$  /  $^{\circ}\text{F}$ " pour passer du mode Fahrenheit au mode Celsius. Remarque: Le réglage initial est en Celsius.

## Réglage de la minuterie

1. Le fait d'appuyer sur le bouton "TIMER" (minuterie) lorsque l'appareil est en marche, règle le timer pour qu'il arrête l'appareil."

L'appareil est en attente, pour que le timer mette l'appareil en marche.

3. Une fois que le timer (minuterie) a été réglé pour que l'appareil se mette soit en marche soit à l'arrêt, appuyez sur "ON/OFF" (MARCHE/ARRÊT) pour annuler le réglage du timer (minuterie).

Commande annulation du timer (Minuterie)

Pour annuler le timer (minuterie) lorsqu'il a été programmé, appuyez sur le bouton "CANCEL" (annuler).

## VIDANGE CONTINUE

La fonction de vidange continue s'effectue suivant les étapes ci-dessous s'il existe une possibilité de vidange correcte près de l'appareil.

1. Préparez un tuyau en PVC pour vider l'eau.
2. Enlevez le bouchon de l'orifice de vidange à l'arrière de l'appareil (Fig. 8).
3. Enlevez la rondelle à l'intérieur du bouchon (Fig. 9).
4. Faites entrer le tuyau de vidange à travers la bague du bouchon (Fig. 10).
5. Revisssez le bouchon à l'orifice de vidange.

## DEPANNAGE

Les cas suivants ne sont pas toujours des signes de dysfonctionnement, veuillez svp les vérifier avant de faire une réclamation.

Mon climatiseur ne fonctionne pas.

- Vérifiez le disjoncteur ou vérifiez si un fusible a sauté.
  - Veuillez attendre 3 minutes et recommencez.
  - Les piles de la télécommande ont peut-être besoin d'être remplacées.
  - Vérifiez si la prise est correctement enfoncée.
- Mon climatiseur fonctionne uniquement pendant un court moment.

- La température est peut être réglée trop près de la température de la pièce.
  - Une sortie d'air est peut être bloquée.
- Mon climatiseur fonctionne, mais il ne refroidit pas.

- Une porte ou une fenêtre est peut être ouverte.
- Il peut y avoir un chauffage ou une lampe en fonctionnement.

- Une sortie ou une entrée d'air est peut être bouchée.
- Le réglage de la température est peut être trop élevé.

Mon climatiseur ne fonctionne pas, et le témoin lumineux WATER FULL (cuve pleine) est allumé.

- Vidangez l'eau dans un récipient prévu à cet effet par le tuyau de vidange de la face arrière de l'appareil.
- Si cela ne fonctionne pas, veuillez consulter un électricien qualifié.

## ENTRETIEN

### Entretien de l'appareil

1. Coupez l'alimentation. Arrêtez d'abord l'appareil avant de débrancher la prise.
2. Essuyez avec un chiffon doux, et sec. Utilisez de l'eau tiède (au dessous de 40°C/104°F) et un chiffon doux pour nettoyer l'appareil s'il est très sale.
3. N'utilisez jamais de substances volatiles comme de l'essence ou de la poudre lustrante pour nettoyer l'appareil.
4. Ne jamais déverser de l'eau sur l'appareil. C'est dangereux et il y a un risque d'électrocution.

### Entretien du filtre à air

Il est nécessaire de nettoyer le filtre à air après une période d'utilisation de 100 heures environ. Nettoyez-le de la façon suivante:

1. Arrêtez l'appareil et enlevez le filtre à air.
2. Nettoyez et remplacez le filtre à air. Si la saleté est tenace, lavez le avec un produit détergent et de l'eau tiède. Après le nettoyage, séchez le dans un lieu ombragé et frais, puis réinstallez le.
3. Nettoyez le filtre à air toutes les deux semaines si le climatiseur fonctionne dans un environnement particulièrement poussiéreux.

### Entretien avant l'entreposage

1. Si l'appareil ne doit pas être utilisé pour une période prolongée, assurez-vous d'enlever le bouchon en

caoutchouc de l'orifice de vidange au bas de l'appareil afin de vider l'eau.

2. Faites fonctionner l'appareil uniquement en mode ventilation pendant une demi-journée par temps ensoleillé afin de sécher l'intérieur de l'appareil et éviter l'apparition de moisissures.


3. Arrêtez l'appareil et débranchez-le, puis enlevez les piles de la télécommande et rangez le tout.

4. Nettoyez le filtre à air et remplacez-le.

5. Enlevez les tuyaux d'aération et rangez-les bien, et bouchez le trou hermétiquement.

6. Rangez votre climatiseur couvert dans un endroit frais et sec.

### Dépense

 Ce symbole apposé sur le produit ou sur son emballage indique que cet appareil ne peut pas être traité comme orure ménagère courante, mais qu'il doit être déposé dans une décharge conçue pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Votre contribution à la dépense adaptée à ce produit protège l'environnement et la santé de vos concitoyens. La santé et l'environnement peuvent être mis en danger à cause d'une dépense incorrecte. De plus amples informations concernant le recyclage de ce produit peuvent être obtenues auprès de votre mairie, auprès du service des éboueurs, ou dans le magasin où vous avez acheté ce produit.

## DOCUMENTATION

Les figures annexes, sont fournies à titre de référence uniquement, des changements pouvant être apportés pour d'autres pays ou régions, et doivent être considérées comme base de fonctionnement. "

Modèle: AMD-8500E

Voltage/Frequence: AC 220-240V ~ 50 Hz

Courant d'entrée: 900W

Capacité de refroidissement: 2.3KW (8000 B.T.U.)

Capacité de déshumidification: 1.6 L/h

Refroidisseur: R410A

Programmateur: 24 heures

Volume du flux d'air: 320m<sup>3</sup>/heure

Dimensions: L 460mm x H 760mm x P 360mm

Poids: 30 kg

### CONDITION D'ACHAT

En terme de condition d'achat, l'acheteur assume sa responsabilité concernant l'utilisation correcte et le soin apporté à ce produit de la marque KAZ conformément aux instructions de de manuel de l'utilisateur.

**MISE EN GARDE: SI DES PROBLEMES SURVIENNENT AVEC CE PRODUIT KAZ, VEUILLEZ RESPECTER LES CONSIGNES CONCERNANT LES CONDITIONS DE GARANTIE. N'ESSAYEZ PAS D'OUVRIIR OU DE REPARER CE PRODUIT KAZ VOUS-MEME. CE CI POURRAIT ENTRAINER LA SUSPENSION DE LA GARANTIE AINSI QUE DES DOMMAGES PERSONNELS ET MATERIELS.**

Sous réserve de modifications.



FRANÇAIS

